

в которой Совет, среди прочего, рекомендовал свести воедино системы представления докладов, указанные в вышеупомянутых резолюциях,

признавая важное значение таких докладов для обзора прогресса, достигнутого в области содействия достижению полного равенства женщин с мужчинами во всех областях жизни,

с беспокойством отмечая, что ответы, полученные на просьбы о предоставлении информации в соответствии с вышеназванными резолюциями, были недостаточно многочисленными и что в них часто наблюдались повторения, как показано в докладах, представленных Комиссии по положению женщин на ее двадцать седьмой сессии¹²⁹,

подчеркивая желательность представления таких докладов всеми государствами-членами,

учитывая трудность выполнения каждым правительством отдельно просьб, содержащихся в вышеупомянутых резолюциях,

будучи убеждена в необходимости рационализации систем представления докладов, о которых шла речь в первом и втором пунктах преамбулы, выше,

1. *постановляет* свести системы представления докладов, указанные в вышеназванных резолюциях, в единую систему и пересматривать новую систему представления докладов в свете дальнейших событий;

2. *просит* Генерального секретаря пересмотреть, в целях возможного упрощения, содержание вопросников, направляемых государствам-членам, учреждениям Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, в контексте комплексной системы представления докладов, уделяя особое внимание требованиям регионального характера путем выбора критериев оценки, учитывающих региональные различия;

3. *настоятельно призывает* государства-члены при подготовке своих докладов использовать национальный механизм, созданный для содействия улучшению положения женщин, а также мнения соответствующих национальных неправительственных организаций;

4. *просит далее* Генерального секретаря при составлении основанных на ответах правительств докладов о прогрессе, достигнутом в деле улучшения положения женщин, представлять аналитические замечания о встретившихся трудностях и политике в отношении будущей деятельности, включая, по возможности, сравнительные обзоры мероприятий, проведенных в каждом регионе.

95-е пленарное заседание,
29 января 1979 года

33/187. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 31/135 от 16 декабря 1976 года и 32/137 от 16 декабря 1977 года по вопросу о Международном учебном и научно-исследовательском институте по улучшению положения женщин,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹³⁰, представленный во исполнение резолюции 1978/25 Экономического и Социального Совета от 5 мая 1978 года, и подготовительную работу Секретариата по созданию Института на административном, практическом и финансовом уровнях,

отмечая результаты деятельности Конференции Организации Объединенных Наций 1978 года по объявлению взносов для деятельности в области развития, состоявшейся в Центральном учреждении 7 ноября 1978 года, в том, что касается Института,

1. *выражает свою благодарность* Генеральному секретарю за предпринятые усилия в целях создания Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин;

2. *просит* Генерального секретаря активно продолжать необходимые консультации по вопросу о заключении соглашения с принимающей страной;

3. *просит* Генерального секретаря принять меры для назначения Директора и членов Совета попечителей Института;

4. *постановляет*, что сразу же после назначения членов Совета попечителей Институт должен начать функционировать в качестве органа Организации Объединенных Наций, финансируемого за счет добровольных взносов, располагая такой самостоятельностью, которая необходима для обеспечения его эффективной деятельности;

5. *просит* Генерального секретаря предпринять и продолжать все надлежащие инициативы по привлечению добровольных взносов на нужды финансирования операций Института;

6. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1979 года доклад о ходе осуществления настоящей резолюции, включая предложенную программу деятельности на первые два года, а также общие положения о бюджете на тот же период;

7. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать

¹²⁹ A/32/216 и Corr.1 и Add.1 и 2; E/CN.6/611.

¹³⁰ A/33/316; см. также A/C.5/33/34.

четвертой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

*95-е пленарное заседание,
29 января 1979 года*

33/188. Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 31/133 от 16 декабря 1976 года, содержащую критерии и процедуры для управления Фондом добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 32/141 от 16 декабря 1977 года, в которой содержалась просьба к Генеральному секретарю ежегодно представлять доклад об управлении Фондом и периодически представлять Генеральной Ассамблее доклады о ходе осуществления проектов, финансируемых Фондом,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Фонде¹³¹,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* решения Консультативного комитета по Фонду добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, принятые в ходе его третьей¹³² и четвертой¹³³ сессий;

2. *также с удовлетворением отмечает* прогресс региональных комиссий в разработке и осуществлении проектов в области национального развития, планирования, развития сельских районов, подготовки преподавателей, соответствующей технологии, мелких предприятий и отраслей промышленности, а также технического сотрудничества между развивающимися странами, в том числе научных исследований и информационных служб;

3. *предлагает* соответствующим региональным комиссиям в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета на его четвертой сессии приступить к набору вторых сотрудников по вопросам программ для женщин¹³⁴;

4. *настоятельно призывает* региональные комиссии увеличить число женщин, занимающих руководящие посты в директивных органах их секретариатов;

5. *выражает свою признательность* соответствующим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций за их сотрудничество на национальном и региональном уровнях в разработке и осуществлении проектов, финансируемых Фондом;

6. *выражает признательность* тем странам, которые уже сделали взносы, тем, которые объявили взносы, и тем, которые выразили намерение сделать взносы в Фонд;

7. *призывает* государства-члены рассмотреть вопрос об оказании поддержки Фонду с целью обеспечения необходимых ресурсов для долгосрочного планирования его деятельности;

8. *просит далее* Генерального секретаря:

a) *продолжать* ежегодно представлять доклад об управлении Фондом, а также о результатах осуществления деятельности Фонда;

b) *продолжать* включать Фонд, на ежегодной основе, в число программ Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для деятельности в области развития.

*95-е пленарное заседание,
29 января 1979 года*

33/189. Всемирная конференция в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3520 (XXX) от 15 декабря 1975 года, в которой она постановила созвать Всемирную конференцию в 1980 году, в середине Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

ссылаясь также на резолюцию 2062 (LXII) Экономического и Социального Совета от 12 мая 1977 года, в которой Совет постановил создать подготовительный комитет для разработки рекомендаций в отношении основной и организационной деятельности по подготовке Конференции,

ссылаясь далее на все относящиеся к данному вопросу резолюции и решения Организации Объединенных Наций по основным и организационным аспектам работы по подготовке Конференции,

1. *постановляет*, что предварительная повестка дня Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир будет такой, которая изложена в приложении к настоящей резолюции;

2. *постановляет далее*, что организация работы Конференции будет следующей:

a) для проведения Конференции отводится тринадцать рабочих дней;

b) в дополнение к пленарным заседаниям будут проводиться заседания двух главных комитетов, для которых будет обеспечен устный перевод на шести языках;

c) время каждого выступления в общих прениях на пленарных заседаниях будет ограничено пятнадцатью минутами;

¹³¹ A/33/198 и Add.1/Rev.1 и Add.2 и Corr.1.

¹³² A/33/198, раздел II.

¹³³ A/33/198/Add.2 и Corr.1, раздел II.

¹³⁴ Там же, пункт 8.